

Grant call for creative collaborations / *Yaratıcı iş birlikleri için hibe çağrısı* Türkiye

The deadline for submitting applications is 18 September 2022. / Başvuruların son teslim tarihi 18 Eylül 2022'dir.

The British Council will use the information below for the selection process for the grants scheme for organisations.

By giving us information about yourself, you consent to us using this information where necessary for this purpose.

By giving us information about yourself, you consent to us using this information where necessary for this purpose and with other bodies involved in the delivery of the event. Under the UK Data Protection Act 2018 you have the right to ask for a copy of the information we hold on you and the right to ask us to correct any inaccuracies in this information.

/

British Council, kuruluşlara yönelik hibe programının seçim süreci için aşağıdaki bilgileri kullanacaktır.

Bize kendiniz hakkındaki bilgileri vererek, bu bilgileri bu amaç için gerektiğinde kullanmamıza ve etkinliğin gerçekleştirilmesinde görev alan diğer kuruluşlarla paylaşmamıza izin vermiş olursunuz.

2018 tarihli Birleşik Krallık Veri Koruma Yasası uyarınca, bize sunduğunuz bilgilerin bir kopyasını isteme ve bu bilgilerdeki herhangi bir yanlışlığı düzeltmemizi isteme hakkına sahipsiniz

About your organisation / Kurumunuz hakkında

1. Organisation name and type of organisation (e.g. orchestra, museum, festival) / *Kurum adı ve türü (örneğin orkestra, müze, festival) **
2. Date of establishment / *Kuruluş tarihi **
3. Postal Address / *Yazışma adresi **
4. Name and position of lead contact / *İrtibat sorumlusunun adı ve unvanı **
5. E-mail address / *E-posta adresi **
6. Contact telephone number / *Telefon numarası **
7. Website and social media accounts / *İnternet sitesi ve sosyal medya hesapları **

8. Write a brief professional profile/description of your organisation indicating your organisation's experience and results of past collaborations with and promotion of international artists, or details of previous projects providing links where available.

Please describe your regular audience and outreach activities. Also outline your past and current international projects.

/

Kurumunuzun deneyimlerini ve uluslararası sanatçılarla geçmişte yaptığı iş birliklerinin ve tanıtım çalışmalarının sonuçlarını veya önceki projelerin ayrıntılarını belirterek ve varsa bunlara dair bağlantıları sunarak kısa bir profesyonel profil/açıklama yazın.

Süregelen hedef kitlenizi ve erişim faaliyetlerinizi açıklayın. Ayrıca geçmişteki ve mevcut uluslararası projelerinizi ana hatlarıyla açıklayın.

500 words maximum / En fazla 500 kelime*

About the project / *Proje hakkında*

9. Tell us about your project and what you hope to achieve by doing it. / *Projenizi ve bu projeye neyi başarmayı hedeflediğinizi paylaşın*

300 words maximum / En fazla 300 kelime*

10. Identify which artform/s describe your project. / *Projenizi hangi sanat biçiminin/biçimlerinin tarif ettiğini belirtin.**

- Film / *Film*
- Creative technology (incl games, immersive, mixed, augmented and virtual reality) / *Yaratıcı teknolojiler (oyunlar, sarmalayan, karma, artırılmış ve sanal gerçeklik dahil)*
- Visual Arts / *Görsel Sanatlar*
- Literature - Artbook / *Edebiyat - Sanat kitabı*
- Theatre and dance (including circus) / *Tiyatro ve dans (sirk dahil)*
- Architecture, design & fashion (including craft) / *Mimarlık, tasarım ve moda (zanaat dahil)*
- Music / *Müzik*
- Other / *Diğer*

11. Share project timeline including major milestones. / *Önemli tarihleri içeren proje takviminizi paylaşın. **

12. What is the format of your project? / *Projenizin formatı nedir? **

- Face-to-face / *Yüz yüze*
- Online / *Çevrim içi*
- Hybrid / *Hibrit*

13. For face-to-face projects:

List project Venue(s) - (Include dates, venues, cities, and status of commitment (confirmed/not confirmed/not yet approached).

All venues should meet Health and Safety standards.

/

Yüz yüze projeler için:

Proje mekan(lar)ını listeleyin - (Tarihleri, mekanları, şehirleri ve kesinlik durumunu da belirtin (teyit edildi/teyit edilmedi/henüz irtibat kurulmadı).

Tüm mekanlar Sağlık ve Güvenlik standartlarını karşılamalıdır.

14. For online projects:

Share relevant URLs (websites) or digital spaces and status.

/

Çevrim içi projeler için:

*İlgili URL'leri (İnternet siteleri) veya dijital alanları ve güncel durumlarını paylaşın.**

15. For hybrid projects:

Define how you will use offline and online spaces and your level of commitment.

Hibrit projeler için:

*Yüzyüze ve çevrim içi alanları nasıl kullanacağınızı ve bunlara dair güncel durumları paylaşın.**

About the UK creative / Birleşik Krallık'tan yaratıcı oluşumlar hakkında

16. Describe the UK component of the project and artist(s)/institution(s) involved.

Do indicate the level of engagement and status of your negotiations.

/

Projenin Birleşik Krallık bileşenini ve ilgili sanatçıları/kurumları tanımlayın.

Projedeki rollerini ve müzakerelerin durumunu belirtin.

200 words maximum / En fazla 200 kelime*

About the Budget / *Bütçe Hakkında*

17. **Total** requested grant amount in TRY.

You can submit for a grant of up to 150,000TRY. However, submissions may not receive the full funding amount applied for.

/

*TRY cinsinden istenen **toplam** hibe tutarı.*

*150.000 TRY'ye kadar hibe başvurusunda bulunabilirsiniz. Ancak, başvuru finansman tutarının tamamı karşılanmayabilir. **

18. Share breakdown of requested grant amount according -but not limited- to below items.

- Artist/s fee
- Production costs
- Accessibility costs
- Communication costs
- Other (please detail) *

/

Talep edilen hibe tutarının aşağıdaki maddeleri ve yazabileceğiniz diğer maddeleri içeren dökümünü paylaşın.

- *Sanatçı ücretleri*
- *Üretim maliyetleri*
- *Erişilebilirlik maliyetleri*
- *İletişim maliyetleri*
- *Diğer (lütfen detaylandırın)*

19. Amount in TRY your organisation and sponsors invest in cash. / *Kurumunuz ve sponsorlarınızın nakit olarak yatırım yaptığı TRY cinsinden tutar.**

20. Breakdown of services your organisations and sponsors invest in kind. / *Kurumunuz ve sponsorlarınızın aynı olarak yatırım yaptığı hizmetlerin dökümü.**

About your audience and marketing strategy / Hedef kitleniz ve pazarlama stratejiniz hakkında

21. Tell us about your estimated audience number. / Tahmini seyirci sayınızı belirtin. *
22. Give a description of your anticipated audience (demographic, socio-economic background, e.g.) / Beklenen seyircinin tanımını yapın (örneğin demografik, sosyo-ekonomik arka plan vb.) *
23. Give a description of your anticipated audience (demographic, socio-economic background, e.g.) / Beklenen seyircinin tanımını yapın (örneğin demografik, sosyo-ekonomik arka plan vb.) *
24. In what way will the project help develop contacts and co-operation between professional artists and/or institutions in the UK and Turkey? Please clarify how you will support the sustainability of creative exchange between the two countries with your project?
/
Proje, Birleşik Krallık ve Türkiye'deki profesyonel sanatçılar ve/veya kurumlar arasında temaslara ve iş birliğinin geliştirilmesine ne şekilde yardımcı olacak?
*İki ülke arasındaki yaratıcı paylaşımların sürdürülebilirliğini projenizle nasıl destekleyeceğinizi lütfen açıklayınız?**
25. Tell us how your project provides mutual benefit to the countries/parties involved.
You may refer to cultural, social and economic benefits where relevant.
/
Projenizin ilgili ülkelere/tafllara nasıl karşılıklı faydalar sağlayacağını açıklayınız?
*Uygunsa kültürel, sosyal ve ekonomik faydalardan bahsedebilirsiniz.**

Equality, Diversity and Inclusion (EDI) / Eşitlik, Çeşitlilik ve Kapsayıcılık (EÇK)

Visit <https://www.britishcouncil.org/about-us/how-we-work> and <https://www.britishcouncil.org/about-us/our-values> to learn about the British Council's approach.
/

British Council'in EÇK'ye yaklaşımını öğrenmek için <https://www.britishcouncil.org/about-us/how-we-work> ve <https://www.britishcouncil.org/about-us/our-values> adreslerini ziyaret edebilirsiniz.

26. How does your proposal address equality, diversity, inclusion, or environmental sustainability? / *Projenizde eşitlik, çeşitlilik, kapsayıcılık veya çevresel sürdürülebilirlik nasıl ele alınıyor?*

200 words maximum / En fazla 200 kelime*

27. We ask all applicants to embed accessibility into their projects. Please explain what your project will do to address this. / *Tüm başvuru sahiplerinden, projelerine erişilebilirliği dahil etmelerini istiyoruz. Projenizde bunun için ne planladığınızı açıklayın.**

28. Send your EDI strategy to zeynep.aybar@britishcouncil.org.tr if you have any. / *Varsa EÇK stratejinizi zeynep.aybar@britishcouncil.org.tr adresine gönderin. **

- I will send our EDI strategy. / *EÇK stratejimizi göndereceğim.*
- I won't send our EDI strategy. / *EÇK stratejimizi göndermeyeceğim.*

Safeguarding

29. Are you working with children (under 18), or with vulnerable adults? (A vulnerable adult is someone who is unable to protect themselves against significant harm or exploitation).

If Yes, please write below how you will be working with them.

/

*Çocuklarla (18 yaş altı) ve/veya savunmasız yetişkinlerle çalışıyor musunuz?
(Savunmasız bir yetişkin, kendisini önemli bir zarara veya sömürüye karşı koruyamayan kişidir.)*

*Cevabınız evetse, onlarla nasıl çalışacağınızı lütfen aşağıya belirtin.**

30. Send your Safeguarding policy to zeynep.aybar@britishcouncil.org.tr if you have any. / *Varsa Koruma Politikanızı zeynep.aybar@britishcouncil.org.tr adresine gönderin.**

- I will send our Safeguarding policy. / *Koruma Politikamızı göndereceğim.*
- I will send our Safeguarding policy. / *Koruma Politikamızı göndereceğim.*

Confirmation

31. Confirm that you accept the conditions of the grant and that the information you provide is correct and up-to-date. / *Hibe şartlarını kabul ettiğinizi ve verdiğiniz bilgilerin doğru ve güncel olduğunu teyit edin.**

— I confirm. / *Teyit ediyorum.*